

	Emails und Emaillierungen Bestimmung des Widerstandes gegen Verschleiß Teil 1: Verschleißprüfgerät Identisch mit ISO 6370-1 : 1991	DIN ISO 6370-1
ICS 25.220.50		Mit DIN ISO 6370-2 : 1995-10 Ersatz für DIN 51152 : 1977-04
Deskriptoren: Email, Emaillierung, Bestimmung, Widerstand, Verschleißprüfung		
Vitreous and porcelain enamels – Determination of the resistance to abrasion – Part 1: Abrasion testing apparatus; Identical with ISO 6370-1 : 1991		
Émaux vitrifiés – Détermination de la résistance à l'abrasion – Partie 1: Appareil- lage d'essai d'abrasion; Identique à ISO 6370-1 : 1991		
 <		

Deutsche Übersetzung

Emails und Emaillierungen

Bestimmung des Widerstandes gegen Verschleiß

Teil 1: Verschleißprüfgerät

Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds Körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitglieds Körperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Die ISO arbeitet in allen Angelegenheiten der elektrotechnischen Normung eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten Entwürfe zu Internationalen Normen werden den Mitglieds Körperschaften zur Abstimmung vorgelegt. Die Veröffentlichung als Internationale Norm erfordert die Annahme durch mindestens 75 % der abstimmenden Mitglieds Körperschaften.

Die Internationale Norm ISO 6370-1 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 107 "Metallische und andere anorganische Überzüge", Unterkomitee SC 6 "Prüfung von Emails und Emaillierungen", ausgearbeitet.

ISO 6370 mit dem allgemeinen Titel "Emails und Emaillierungen – Bestimmung des Widerstandes gegen Verschleiß" besteht aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Verschleißprüfgerät
- Teil 2: Massenverlust nach Tiefenverschleiß

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil der Internationalen Norm ISO 6370 legt die Anforderungen für das Prüfgerät, das zur Bestimmung des Widerstandes gegen Verschleiß von Emailschichten verwendet wird, fest.

2 Allgemeine Beschreibung

Das Verschleißprüfgerät besteht im wesentlichen aus den in 3.1 bis 3.4 beschriebenen Teilen.

Bild 1 zeigt die Anordnung der Proben und Vergleichsplatten aus Glas im Prüfgerät.

3 Anforderungen

3.1 Aufnahmetisch mit Antrieb

Der Aufnahmetisch aus Stahl oder Leichtmetall von etwa 10 mm Dicke ist horizontal so auf einem Exzenterantrieb gelagert, daß beim Betrieb des Verschleißprüfgerätes jeder Punkt des Aufnahmetisches einen waagerechten Kreis mit einem Durchmesser von $22 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ durchläuft. Der Aufnahmetisch muß so groß sein, daß darauf mindestens drei der zu prüfenden Proben und drei Vergleichsplatten jeweils mit Hilfe des Abdeckgehäuses (3.2) befestigt werden können. Die Drehfrequenz des Exzenters

muß $300 \text{ min}^{-1} \pm 3 \text{ min}^{-1}$ betragen und mit Hilfe eines Drehfrequenz-Meßgerätes kontrollierbar sein.

3.2 Abdeckgehäuse

Zum Verschleißprüfgerät gehören mindestens sechs Abdeckgehäuse nach Bild 2. Das Abdeckgehäuse besteht aus innen gummiertem Stahl, Gußeisen oder Leichtmetall. Die Öffnung dient zum Einfüllen des Verschleißmittelgemisches und muß mit Gummistopfen verschließbar sein.

3.3 Dichtringe

Für das Prüfgerät werden mindestens sechs Dichtringe mit einem Innendurchmesser von $87 \text{ mm} \pm 0,5 \text{ mm}$, einer Breite von $10 \text{ mm} \pm 2 \text{ mm}$ und einer Dicke von $2 \text{ mm} \pm 0,5 \text{ mm}$ aus weichem, elastischem Dichtwerkstoff (z. B. Gummi) benötigt.

3.4 Einspanneinrichtungen

Die Einspanneinrichtung muß das Abdeckgehäuse (3.2) mit seinem unteren Rand fest gegen den Dichtring (3.3) pressen, der seinerseits wieder gegen die auf dem Aufnahmetisch (3.1) liegende Probe oder Vergleichsplatte aus Glas drückt. Die Einspanneinrichtung muß rasch lösbar sein, damit die Proben und Vergleichsplatten aus Glas leicht ausgewechselt werden können.



Documents

Document Sharing Hub